B SP Li 8

Ghid de utilizare

Made for
iPhone | iPad

Audio Service

Cuprins

Bine ați venit **4**

Indicații de utilizare 5

Aparatele dumneavoastră auditive **6**

Tip de aparat auditiv 6

Familiarizarea cu aparatele dumneavoastră auditive 7

Componente și nume 8

Comenzi 10

Programe auditive 11

Funcții 11

Utilizare zilnică **12**

Încărcarea 12

Pornire și oprire 13

Moduri LED 15

Comutarea la modul standby 16

Inserarea și detașarea aparatelor auditive 17

Reglarea volumului 19

Schimbarea programului auditiv 20

Reglări suplimentare 20

Situaţii de ascultare speciale **21**
La telefon 21
Flux de date (streaming) audio cu iPhone 22
Flux de date (streaming) audio cu telefon Android 22
Bluetooth 22
Bucle de inducție audio 23

Întreținere și îngrijire **24**
Aparate auditive 24
Căști și tuburi 26
Întreținere profesională 27

Informații importante privind siguranța **28**

Informaţii suplimentare **31**
Informații privind siguranța 31
Accesorii 31
Condiții de funcționare, transport și depozitare 31
Informații privind eliminarea 33
Simboluri utilizate în acest document 34
Simboluri de pe dispozitiv sau ambalaj 35
Identificarea și soluționarea problemelor 36
Informații specifice fiecărei țări 37
Service și garanție 39

Bine ați venit

Vă mulțumim pentru alegerea instrumentelor noastre auditive, care vă vor însoți în viața de zi cu zi. Ca în cazul oricărui lucru nou, va fi necesar un anumit interval de timp să vă familiarizați cu acestea.

Acest ghid, împreună cu asistența oferită de audiologul dumneavoastră, vă va ajuta să înțelegeți avantajele și calitatea mult mai bună a vieții oferite de instrumentele dumneavoastră auditive.

Pentru a beneficia cât mai mult de instrumentele dumneavoastră auditive, se recomandă să le purtați zilnic, pe parcursul întregii zile. Acest ghid vă va ajuta să vă obișnuiți cu acestea.

ATENŢIE

Este important să citiți ghidul de utilizare și manualul de siguranță cu atenție și în întregime. Respectați informațiile de siguranță pentru a evita daunele sau rănirea.

Înainte de prima utilizare a aparatelor auditive, încărcați-le complet. Urmați instrucțiunile din ghidul de utilizare a încărcătorului.

Indicații de utilizare

Aparatele auditive sunt indicate pentru persoanele cu vârsta peste 36 de luni, cu pierderi auditive de la minime (10 dB HL) până la severe (90 dB HL) și toate configurațiile de pierdere auditivă. Acestea trebuie programate de către specialiști autorizați în domeniul auzului (audiologi, specialiști în aparate auditive, otorinolaringologi) care au o pregătire în domeniul (re) abilitării auditive.

Aparatele dumneavoastră auditive

Acest ghid de utilizare descrie funcțiile opționale pe care aparatele dumneavoastră auditive le pot avea sau nu.

Solicitați audiologului să indice funcțiile valide pentru aparatele dumneavoastră auditive.

Tip de aparat auditiv

Aparatele dumneavoastră auditive sunt modele BTE (Behind-The-Ear). Un tub furnizează sunetul de la aparatul auditiv în ureche. Aparatele auditive nu sunt destinate copiilor cu vârsta sub 3 ani sau persoanelor cu o vârstă de dezvoltare sub 3 ani.

O baterie (baterie reîncărcabilă cu litiu-ion) este permanent integrată în aparatul auditiv. Acest lucru permite încărcarea ușoară cu încărcătorul nostru standard sau opțional Charging+ Station.

Funcționalitatea wireless permite funcții audiologice avansate și sincronizare între cele două aparate auditive.

Aparatele dumneavoastră auditive dispun de Bluetooth® Low Energy* tehnologie care permite schimbul de date ușor cu smartphone-ul și streamingul audio fluent cu iPhone-ul** și pentru unele smartphone-uri cu Android care acceptă tehnologia Audio Streaming for Hearing Aids (ASHA) sau Bluetooth LE Audio*.

Familiarizarea cu aparatele dumneavoastră auditive

Se recomandă să vă familiarizați cu noile aparate auditive. Cu aparatele auditive în mână încercați să utilizați comenzile și să observați amplasarea acestora pe aparatul auditiv. Acest lucru va simplifica sarcina de a simți și apăsa comenzile în timp ce purtați aparatele auditive.

Dacă întâmpinați probleme la apăsarea butoanelor de comandă ale aparatelor auditive în timp ce le purtați, consultați-vă cu audiologul dumneavoastră pentru a afla dacă este disponibilă o telecomandă sau o aplicație de smartphone pentru controlarea aparatelor auditive.

* Marca Bluetooth și logourile respective sunt mărci comerciale deținute de Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a acestor mărci de către WS Audiology Denmark A/S se face sub licență. Alte mărci comerciale și mărci înregistrate aparțin deținătorilor respectivi.

** iPad®, iPad Air®, iPad Pro® și iPhone® sunt mărci înregistrate ale Apple Inc., înregistrate în S.U.A. și în alte țări și regiuni.

Componente şi nume

Aparatele dvs. auditive sunt atașate la un dispozitiv de fixare în ureche și la o cască particularizată.



❶ Dispozitiv de fixare pe ureche	❹ Comutator basculant (control, comutator de pornire/oprire)
❷ LED	❺ Contact de încărcare
❸ Orificii pentru microfon	❻ Indicator de parte, număr de serie și nivel de performanță

Audiologul dvs. va atașa un dispozitiv de fixare în ureche, un tub și o cască particularizată la fiecare aparat auditiv.

Căşti făcute la comandă

☐ Exemple:



Comenzi

Cu ajutorul întrerupătorului rectangular, puteți, de exemplu, să comutați programele auditive. Audiologul a programat funcțiile dorite de dumneavoastră pentru întrerupătorul rectangular.

Funcţia întrerupătorului rectangular	**L**	**R**
Apăsați scurt:		
Program sus/jos	☐	☐
Mărire/micșorare volum	☐	☐
Creștere/reducere semnal terapie tinitus	☐	☐
Activare/dezactivare streaming TV	☐	☐
Apăsați timp de aproximativ 2 secunde:		
Program sus/jos	☐	☐
Mărire/micșorare volum	☐	☐
Creștere/reducere semnal terapie tinitus	☐	☐
Activare/dezactivare streaming TV	☐	☐
Apăsați timp de mai mult de 3 secunde:		
Pornire/oprire	☐	☐

L = Stânga, R = Dreapta

De asemenea, puteți utiliza o telecomandă pentru a modifica programele auditive și ajusta volumul aparatelor auditive. Cu aplicația noastră de smartphone, aveți și mai multe opțiuni de control.

Programe auditive

1
2
3
4
5
6

Citiți mai multe în secțiunea „Schimbarea programului auditiv”.

Funcţii

- **Funcţia de terapie tinitus** generează un sunet pentru a vă distrage atenția de la tinitusul dumneavoastră.
- O **telebobină** este integrată în aparatul dumneavoastră auditiv pentru a se conecta cu buclele de inducție audio.

  Citiți mai multe în secțiunea „Buclele de inducție audio”.

Utilizare zilnică

Pentru a asigura utilizarea confortabilă și ușoară a aparatelor auditive, acestea sunt echipate cu un element de comandă integrat.

În plus, oferim o aplicație pentru Android și iPhone, care face manipularea dispozitivelor chiar mai ușoară. Pentru a descărca și a instala aplicația pentru smartphone, luați legătura cu audiologul dumneavoastră.

Încărcarea

Aveți opțiunea de a alege între două încărcătoare: Încărcătorul standard numai pentru încărcare sau încărcătorul opțional, Charging+ Station.

Așezați aparatele auditive în încărcător.

- Urmați instrucțiunile din ghidul de utilizare a încărcătorului. De asemenea, puteți găsi sfaturi utile privind încărcarea în ghidul de utilizare a încărcătorului.



Indicare putere scăzută

Veți auzi un semnal de alarmă care indică faptul că bateria este aproape consumată. Semnalul se va repeta la fiecare 15 până la 30 de minute, în funcție de setările dumneavoastră. În funcție de utilizarea aparatelor auditive, aveți aproximativ 1,5 ore pentru a încărca aparatele auditive înainte ca acestea să se oprească.

Rețineți că durata de funcționare a acumulatorului este redusă dacă sunt utilizate simultan prea multe caracteristici.

Pornire și oprire

Aveți următoarele opțiuni de pornire și oprire a aparatelor dumneavoastră auditive.

Prin intermediul încărcătorului:

- Pornire: Scoateți dispozitivul din încărcător.

  Melodia de pornire este redată în aparatul auditiv, iar LED-urile încorporate se aprind timp de șase secunde. Sunt setate volumul și programul auditiv **implicite**.

- Oprire: Puneți dispozitivul în încărcător.

Încărcătorul trebuie să fie conectat la sursa de alimentare. Pentru detalii, consultați ghidul de utilizare al încărcătorului.

Cu ajutorul întrerupătorului rectangular:

- Pornire: Apăsați și mențineți apăsată partea inferioară a întrerupătorului rectangular până când începe să se audă melodia de pornire și se aprind LED-urile. Eliberați întrerupătorul rectangular în timp ce este redată melodia și sunt aprinse LED-urile.



  Sunt setate volumul și programul auditiv **implicite**.

- Oprire: Apăsați și mențineți apăsată partea inferioară a întrerupătorului rectangular timp de câteva secunde, până când începe să se audă melodia de oprire și LED-urile încep să clipească. Când LED-urile nu mai clipesc, aparatele auditive vor fi oprite.



Moduri LED

Fiecare dintre aparatele dumneavoastră auditive are un mic LED încorporat în partea frontală. LED-ul vă ajută să vedeți când aparatul auditiv este pornit și oprit.

LED-ul are două moduri diferite.

LED	Descrierea stării
	LED-ul luminează timp de șase secunde: Aparatul auditiv este pornit. Acest mod este prezentat atunci când scoateți aparatul auditiv din încărcător și când porniți aparatul auditiv cu întrerupătorul rectangular.
	LED-ul clipește timp de trei secunde: Aparatul auditiv se oprește. Acest mod este prezentat numai atunci când opriți aparatul auditiv cu întrerupătorul rectangular.

Comutarea la modul standby

Prin intermediul telecomenzii sau aplicației pentru smartphone, puteți comuta aparatele auditive în modul standby. Astfel, acestea vor fi dezactivate. Când ieșiți din modul standby, sunt setate programul auditiv și volumul utilizate **anterior**.

Notă:

- În modul standby, aparatele auditive **nu** sunt oprite complet. Acestea vor continua să consume o anumită cantitate de energie.

  Drept urmare, recomandăm utilizarea modului standby doar pentru o scurtă perioadă de timp.

- Dacă doriți să părăsiți modul standby, dar telecomanda sau aplicația nu sunt la îndemână: Opriți și reporniți din nou aparatele auditive (cu ajutorul întrerupătorului rectangular sau introducându-le în încărcător pentru scurt timp, până când se aprinde unul sau mai multe LED-uri verzi). În acest caz, sunt setate volumul și programul auditiv **implicite**.

Inserarea și detașarea aparatelor auditive

Aparatele dumneavoastră auditive au fost reglate cu precizie pentru urechea dreaptă și urechea stângă. Marcajele colorate indică partea:

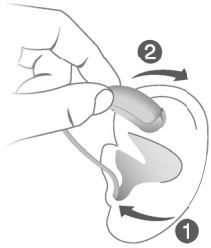


- marcaj roșu = urechea dreaptă
- marcaj albastru = urechea stângă

Introducerea unui aparat auditiv:

- ▶ Țineți tubul aproape de cască.
- ▶ Împingeți cu grijă casca în canalul urechii ❶.
- ▶ Răsuciți-l ușor până când se fixează bine.

  Deschideți și închideți gura pentru a evita acumularea de aer în canalul urechii.
- ▶ Ridicați aparatul auditiv și glisați-l peste partea de sus a urechii ❷.



⚠ **ATENŢIE**

Pericol de rănire!

- ▶ Purtați întotdeauna tubul cu o cască.
- ▶ Asigurați-vă că ați atașat complet casca.

ATENŢIE

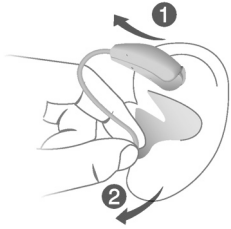
Risc de rănire!

- Introduceți componenta pentru ureche cu atenție și nu prea adânc în ureche.

- Poate fi util să introduceți aparatul auditiv din **dreapta** cu mâna **dreaptă** și aparatul auditiv din **stânga** cu mâna **stângă**.
- Dacă aveți probleme la introducerea căștii, utilizați cealaltă mână pentru a trage ușor de lobul urechii în jos. Astfel, canalul urechii se deschide și casca este introdusă cu ușurință.

Îndepărtarea unui aparat auditiv:

- Ridicați instrumentul auditiv și glisați-l peste partea de sus a urechii ❶.
- Țineți tubul aproape de cască și trageți casca afară cu atenție ❷.



ATENŢIE

Pericol de rănire!

- În cazuri foarte rare, componenta pentru ureche poate rămâne în urechea dumneavoastră atunci când scoateți aparatul auditiv. Într-un astfel de caz, apelați la un medic pentru scoaterea căștii.

Curățați și uscați aparatele auditive după utilizare. Citiți mai multe în secțiunea „Întreținere și îngrijire”.

Reglarea volumului

Aparatele dumneavoastră auditive reglează automat volumul în funcție de situația de ascultare.

- Dacă preferați reglarea manuală a volumului, apăsați partea superioară a întrerupătorului rectangular pentru a mări volumul sau apăsați partea inferioară pentru a micșora volumul.

  Consultați secțiunea „Comenzi” pentru setările întrerupătorului rectangular.

Un semnal opțional poate indica schimbarea volumului. După atingerea volumului maxim sau minim, puteți auzi un ton de semnal opțional.

Schimbarea programului auditiv

În funcție de situația de ascultare, aparatele dumneavoastră auditive își reglează automat sunetul.

Aparatele auditive pot avea, de asemenea, mai multe programe auditive care vă permit să schimbați sunetul, dacă este necesar. Un ton de semnal opțional poate indica schimbarea programului.

- Pentru a schimba programul auditiv, apăsați scurt întrerupătorul rectangular.

  Consultați secțiunea „Comenzi” pentru setările întrerupătorului rectangular. Consultați secțiunea „Programe auditive” pentru o listă a programelor auditive.

După ce modificați programul auditiv, volumul se resetează la valoarea implicită.

Reglări suplimentare

Puteți utiliza comenzile aparatului auditiv pentru a modifica alte caracteristici, cum ar fi nivelul semnalului opțional pentru terapia tinitusului.

Consultați secțiunea „Comenzi” pentru detalii despre setările comenzilor.

Situaţii de ascultare speciale

La telefon

Când vorbiți la telefon, țineți receptorul telefonului ușor deasupra urechii. Aparatul auditiv și receptorul telefonului trebuie să fie aliniate. Întoarceți ușor receptorul astfel încât urechea să nu fie complet acoperită.



Program telefonic

Puteți alege un anumit volum când utilizați telefonul. Solicitați audiologului dumneavoastră să configureze un program telefonic.

- Comutați la programul telefonic de fiecare dată când vorbiți la telefon.

  Secțiunea „Programe auditive” listează dacă un program telefonic este configurat pentru aparatele dumneavoastră auditive.

Flux de date (streaming) audio cu iPhone

Aparatele dumneavoastră auditive sunt **Made for iPhone**. Acest lucru înseamnă că puteți primi apeluri telefonice și asculta muzică de la iPhone direct în aparatele auditive.

Pentru mai multe informații privind dispozitivele iOS compatibile, asocierea, streamingul audio și alte funcții utile, contactați audiologul dumneavoastră.

Flux de date (streaming) audio cu telefon Android

Dacă telefonul dvs. mobil acceptă Audio Streaming for Hearing Aids (ASHA), puteți primi apeluri telefonice și puteți asculta muzică de pe telefonul mobil direct în aparatele auditive.

Pentru mai multe informații privind dispozitivele Android compatibile, asocierea, streamingul audio și alte funcții utile, contactați audiologul dumneavoastră.

Bluetooth

Aparatele dumneavoastră auditive se pot conecta cu dispozitive compatibile Bluetooth®, cum ar fi telefoane, tablete și computere. Acest lucru vă permite să vă folosiți aparatele auditive pentru apeluri telefonice, pentru a asculta podcast-uri și muzică și așa mai departe.

În anumite situații, cum ar fi călătoria cu avionul, utilizarea dispozitivelor Bluetooth ar putea fi interzisă. În acest caz, funcționalitatea aparatului dvs. auditiv Bluetooth poate fi dezactivată din aplicația pentru smartphone.

Bucle de inducție audio

Unele telefoane și locuri publice precum teatre oferă semnal audio (muzică și vorbire) prin intermediul buclei de inducție audio. Cu acest sistem, aparatele dumneavoastră auditive pot primi direct semnalul dorit – fără zgomotul ambiental.

De obicei, puteți recunoaște sistemele cu buclă de inducție audio după anumite simboluri.



De fiecare dată când vă aflați într-o locație cu buclă de inducție audio:

- Comutați la programul de telebobină.

  Dacă un program de telebobină este configurat pentru aparatele dumneavoastră auditive, acesta este inclus în secțiunea „Hearing programs” (Programe auditive).

Program de telebobină şi telecomandă

NOTĂ

Pentru aparate auditive cu conectivitate wireless (fără fir):

Când programul de telebobină este activ, telecomanda poate cauza un zgomot pulsator.

- Utilizați telecomanda la o distanță mai mare de 10 cm (4 inchi).

Întreținere și îngrijire

Pentru prevenirea deteriorărilor, este important să aveți grijă de aparatele dumneavoastră și să respectați câteva reguli de bază, care vor deveni în curând parte a rutinei dumneavoastră zilnice.

Aparate auditive

Curățarea

Aparatele dumneavoastră auditive au un înveliș protector Totuși, dacă acestea nu sunt curățate cu regularitate, se pot defecta sau pot cauza răniri personale.

- Curățați aparatele auditive zilnic folosind un șervețel moale și uscat.
- Nu utilizați niciodată jet de apă sau nu introduceți dispozitivele în apă.



- Nu aplicați niciodată presiune în timpul curățării.
- Nu utilizați solvenți pe bază de alcool pe contactele de încărcare.
- Pentru a evita coroziunea, utilizați un șervețel uscat moale pentru a șterge transpirația sau lichidele de pe contactele de încărcare sau aparatele auditive înainte de a le introduce în încărcător.

▶ Solicitați audiologului dumneavoastră produse de curățare recomandate, seturi speciale de îngrijire sau informații suplimentare privind modul de păstrare a aparatelor dumneavoastră auditive în bună stare.

Uscarea

Solicitați audiologului dumneavoastră produsele de uscare recomandate și instrucțiuni individuale privind momentul în care trebuie să uscați aparatele auditive.

Depozitare

- Depozitare pe termen scurt (câteva zile): Opriți aparatele auditive cu ajutorul întrerupătorului rectangular sau introduceți-le în încărcătorul alimentat.

  Încărcătorul trebuie să fie conectat la sursa de alimentare. Dacă încărcătorul nu este conectat la sursa de alimentare și introduceți aparatele auditive în încărcător, acestea **nu** sunt oprite.

  Țineți cont de faptul că, atunci când opriți aparatele auditive cu ajutorul unei telecomenzi sau aplicații de smartphone, acestea **nu** se opresc complet. Acestea sunt în mod standby și vor continua să consume o cantitate mică de energie.

- Depozitare pe termen lung (săptămâni, luni...): Mai întâi, încărcați complet aparatele auditive. Opriți-le cu ajutorul întrerupătorului rectangular înainte de a le depozita. Vă recomandăm să utilizați produse de uscare în timpul depozitării aparatelor auditive.

La intervale de 6 luni, va trebui să încărcați aparatele auditive pentru a evita o descărcare excesivă nerecuperabilă a bateriilor. Bateriile descărcate excesiv nu mai pot fi încărcate și vor trebui înlocuite. Vă recomandăm o încărcare mai frecventă decât la intervale de 6 luni.

Respectați condițiile de depozitare din secțiunea „Condiții de operare, transport și depozitare”.

Căşti şi tuburi

Cerumenul (ceara din urechi) se poate acumula pe căști. Acest lucru poate afecta calitatea sunetului. Curățați zilnic căștile.

Solicitați audiologului dumneavoastră să curețe tuburile sau să schimbe căștile și tuburile după cum este necesar.

Curăţarea căştilor

- Curățați casca după scoatere cu un tampon moale și uscat.

  Acest lucru va împiedica uscarea și întărirea cerumenului.

- Nu utilizați niciodată jet de apă sau nu introduceți casca în apă.

Încărcătorul opțional Charging+ Station utilizează lumina UV pentru curățare și usucă tuburile și căștile în timp ce încarcă instrumentele auditive.

Consultați audiologul dumneavoastră pentru informații suplimentare privind cea mai bună soluție pentru dumneavoastră.

Întreţinere profesională

Audiologul dumneavoastră poate efectua întreținea și curățarea completă profesională a instrumentului.

Căștile și filtrele de ceară particularizate trebuie schimbate atunci când este necesar de către un audiolog.

Solicitați audiologului dumneavoastră recomandări individuale privind intervalele de întreținere, precum și asistență.

Informații importante privind siguranța

Această secțiune conține informații de siguranță importante privind bateria încorporată. Pentru mai multe informații privind siguranța, consultați manualul de siguranță furnizat cu aparatele auditive.

AVERTISMENT

O baterie reîncărcabilă cu litiu-ion este permanent integrată în dispozitivul dumneavoastră. Utilizarea incorectă a dispozitivului poate duce la explozia bateriei reîncărcabile cu litiu-ion.

Risc de rănire, incendiu sau explozie!

- Respectați instrucțiunile de siguranță pentru bateria reîncărcabilă cu litiu-ion din această secțiune.

AVERTISMENT

Risc de electrocutare!

- Conectați încărcătorul doar cu o sursă de alimentare USB care respectă EN 62368-1.

AVERTISMENT

- Respectați condițiile de operare.
- Acordați o atenție specială pentru a proteja dispozitivul împotriva căldurii extreme (provenite, de exemplu, de la flăcări deschise, cuptoare cu microunde, cuptoare cu inducție sau alte câmpuri de înaltă inducție) și razelor soarelui.
- Încărcați aparatele auditive doar cu un încărcător aprobat. Solicitați asistență din partea audiologului dumneavoastră.
- Nu dezasamblați dispozitivul.
- Nu utilizați dispozitivul în atmosfere explozive.
- Nu utilizați dispozitive care sunt deformate sau au urme evidente de deteriorare.
- Nu utilizați dispozitivul dacă observați că performanțele acestuia se reduc considerabil după încărcare. Returnați dispozitivul audiologului dumneavoastră.
- Nu aruncați dispozitivul în foc sau în apă.

AVERTISMENT

Înlocuirea și repararea trebuie efectuate doar de către un profesionist. Așadar:

- Nu reparați sau înlocuiți dumneavoastră bateria reîncărcabilă cu litiu-ion.
- În cazul puțin probabil în care o baterie cu litiu-ion plesnește sau explodează, țineți toate materialele combustibile la distanță.

În oricare dintre cazurile de mai sus, returnați dispozitivele audiologului dumneavoastră.

Informaţii suplimentare

Informaţii privind siguranţa

Pentru mai multe informații, consultați manualul de siguranță furnizat cu dispozitivul.

Accesorii

Puteți utiliza o aplicație pentru smartphone pentru a vă controla aparatele auditive de la distanță (disponibilă în multe țări). Această aplicație vă permite să vă ajustați aparatele auditive de pe smartphone și chiar să vă personalizați experiența auditivă.

Consultați audiologul pentru informații suplimentare.

Condiții de funcționare, transport și depozitare

Aparatele auditive funcționează în următoarele condiții de mediu (valabile, de asemenea, și între utilizări):

Condiții de operare	**Descărcarea**	**Încărcarea**
Temperatură	între 0 și 50 °C (între 32 și 122 °F)	între 10 și 35 °C (între 50 și 95 °F)
Umiditate relativă	între 5 și 93 %	între 20 și 75 %
Presiune atmosferică	între 700 și 1060 hPa	între 700 și 1060 hPa

În timpul perioadelor extinse de transport și depozitare, vă rugăm să țineți cont de următoarele condiții:

	Depozitare	**Transport**
Temperatură (recomandată)	între 10 și 25 °C (între 50 și 77 °F)	între -20 și 60 °C (între -4 și 140 °F)
Temperatură (domeniu maxim)	între 10 și 40 °C (între 50 și 104 °F)	între -20 și 60 °C (între -4 și 140 °F)
Umiditate relativă (recomandată)	între 20 și 80 %	între 5 și 90 %
Umiditate relativă (domeniu maxim)	între 10 și 80 %	între 5 și 90 %
Presiune atmosferică	între 700 și 1060 hPa	între 700 și 1060 hPa

Țineți cont de faptul că trebuie să încărcați instrumentele auditive cel puțin o dată la fiecare 6 luni. Vă recomandăm să încărcați aparatele auditive la fiecare 3 luni. Pentru detalii, consultați secțiunea „Întreținere și îngrijire”.

Pentru alte componente, precum încărcătorul, se pot aplica alte condiții.

AVERTISMENT

Risc de rănire, incendiu sau explozie în timpul livrării.

- Expediați bateriile cu litiu și aparatele auditive conform reglementărilor locale.

NOTĂ

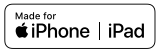
Pentru a evita potențiala degradare a performanței radio, dispozitivul dumneavoastră trebuie să se afle la o distanță de cel puțin 25 cm (10 inchi) de alte echipamente de comunicații radio.

Informații privind eliminarea

- Pentru a evita poluarea mediului înconjurător, nu aruncați bateriile sau instrumentele auditive la gunoiul menajer.
- Reciclați sau eliminați bateriile sau instrumentele auditive conform reglementărilor locale.

Simboluri utilizate în acest document

	Indică o situație care ar putea duce la accidentări grave, moderate sau minore.
	Indică posibile daune materiale.
	Recomandări și sfaturi despre o mai bună manipulare a dispozitivului dumneavoastră.
	Etichetă de conformitate CE, confirmă conformitatea cu anumite Directive Europene, consultați secțiunea „Informații privind conformitatea”.
	Indică producătorul legal al dispozitivului.



Utilizarea simbolului „Made for Apple” denotă faptul că un accesoriu a fost conceput pentru a se conecta în mod specific la produsul (produsele) Apple identificat(e) în simbol și a fost certificat de către dezvoltator ca îndeplinind standardele de performanță Apple. Apple nu este responsabilă pentru funcționarea acestui dispozitiv sau pentru conformitatea acestuia cu standardele de siguranță și reglementare.

Simboluri de pe dispozitiv sau ambalaj

REF	Indică numărul de catalog dat de producător pentru identificarea dispozitivului.
	Indică data fabricației dispozitivului.
SN	Indică numărul de serie al dispozitivului.

Identificarea și soluționarea problemelor

Problema și posibilele soluții

Sunetul este slab.

- Măriți volumul.
- Încărcați aparatul auditiv.
- Curățați sau înlocuiți casca.

Aparatul auditiv emite sunete fluierate.

- Reintroduceți casca până la fixarea sigură a acesteia.
- Micșorați volumul.
- Curățați sau înlocuiți casca.

Sunetul este distorsionat.

- Micșorați volumul.
- Încărcați aparatul auditiv.
- Curățați sau înlocuiți casca.

Aparatul auditiv emite tonuri de semnal.

- Încărcați aparatul auditiv.

Aparatul auditiv nu funcționează.

- Porniți aparatul auditiv.
- Încărcați aparatul auditiv. De asemenea, urmăriți ledurile de stare de pe încărcător.

Consultați tehnicianul acustician audioprotector dacă întâmpinați alte probleme.

Informaţii specifice fiecărei ţări

SUA şi Canada

Informații de certificare pentru aparatele auditive cu funcționalitate wireless:

B SP Li 8

- HVIN: RFM021
- Conține identificatorul FCC: 2AXDT-RFM021
- Conține IC: 26428-RFM021

Service și garanție

Numere de serie

Stânga:

Dreapta:

Date de service

1:	4:
2:	5:
3:	6:

Garanție

Data achiziționării:

Perioadă de garanție în luni:

Audiologul dumneavoastră

Producător Legal
WSAUD A/S
Nymøllevej 6
3540 Lynge
Danemarca

Document No. 06037-99T01-3B00 RO
Order/Item No. 210 517 54
Master Rev01, 08.2025
www.wsaud.com
© 10.2025, WSAUD A/S. All rights reserved

CE
0123

www.audioservice.com